

Zeitschrift: Unsere Kunstdenkmäler : Mitteilungsblatt für die Mitglieder der Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte = Nos monuments d'art et d'histoire : bulletin destiné aux membres de la Société d'Histoire de l'Art en Suisse = I nostri monumenti storici : bollettino per i membri della Società di Storia dell'Arte in Svizzera

Herausgeber: Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte

Band: 33 (1982)

Heft: 1

Rubrik: Mitteilungen = Communications

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

der «Bibliographie zur schweizerischen Kunst und Denkmalpflege» besorgt. Sie soll einen ersten Schritt im Sinne des oben angetönten Bestrebens nach vermehrter Aktualität unserer Zeitschrift darstellen.

Für die Redaktionskommission:
Benno Schubiger

MITTEILUNGEN

Die Jahresversammlung 1982

wird für den 15./16. Mai in Bern organisiert. Das Grundgerüst bleibt das traditionelle: am Morgen des Samstags (15. Mai) die Generalversammlung (mit einer Teilrevision der Statuten), anschliessend wissenschaftliches Referat im Casino; am Nachmittag ab 15.30 Uhr Stadtführungen, abends gemeinsames Nachtessen im Casino. Der Sonntag, 16. Mai wird den Tagesexkursionen gewidmet sein: die Stadt Bern und die vielen Landesteile mit ihrem reichhaltigen Bestand an Kunstdenkmälern vom frühen Mittelalter bis zur Gegenwart. Das generelle Programm finden Sie auf der S. 6.

Die Karte für die Hotelbestellung ist diesem Heft beigeheftet. Bitte senden Sie sie bis 12. April an das Offizielle Verkehrs- und Kongressbureau der Stadt Bern, 3000 Bern.

Die nächsten Jahrgaben

Die für die Jahre 1980 und 1981 noch ausstehenden beiden ersten Bände des *Inventars der neueren Schweizer Architektur 1850–1920* (INSA) dürfen auf die Jahresmitte bzw. ersten Monate 1983 erwartet werden. Die erste Jahrgabe 1982, der *Kunstdenkmälerband Appenzell Innerrhoden*

sition par la rédaction de la «Bibliographie de l'art suisse et de la conservation des monuments historiques». Elle représente un premier pas dans le sens de nos objectifs sus-mentionnés, à savoir la tendance à davantage d'actualité dans notre revue.

Pour la Commission de rédaction
Benno Schubiger

COMMUNICATIONS

L'assemblée annuelle de 1982

aura lieu à Berne les 15 et 16 mai. Le programme suit le plan traditionnel: assemblée générale le samedi matin (15 mai) comprenant une révision partielle des statuts, suivie par un exposé scientifique au Casino; l'après-midi dès 15 h 30 visites guidées de la ville, le soir dîner au Casino. Les excursions du dimanche seront consacrées à la ville de Berne et à de nombreuses parties du canton riches en monuments de toutes les époques depuis le haut Moyen Age jusqu'à nos jours. Cf. le programme général à la p. 6.

La carte de réservation pour chambres d'hôtel est jointe à ce cahier. Veuillez l'envoyer jusqu'au 14 avril à l'Association pour le tourisme de la ville de Berne, 3001 Berne.

Prochains dons annuels

Les deux premiers volumes de *l'INSA (Inventaire suisse d'architecture 1850–1920)* dus pour 1980 et 1981 devraient pouvoir être livrés en été 1982 respectivement au début de 1983. Le premier don annuel pour 1982, le volume des MAH *Appenzell Innerrhoden* par le RP RAINALD FISCHER, avance dans sa réalisation et sera plus important qu'un volume ordinaire par le nombre de pages. Le manuscrit du vo-

von Pater Dr. RAINALD FISCHER, wächst schrittweise heran und wird die Seitenzahl eines Normalbandes überschreiten. Zum italienisch verfassten *Band Ticino III* (Circoli del Gambarogno e della Navegna) hat Prof. VIRGILIO GILARDONI im Dezember 1981 und anfangs 1982 Text- und Bildmaterial bis auf ein paar Seiten abgeliefert.

Die redaktionellen Arbeiten am *Band 3 des Kunstführers durch die Schweiz* (Jahresgabe 1976) konnten im Januar termingerecht abgeschlossen werden; die Auslieferung darf nun definitiv auf den Frühling versprochen werden.

Nachdrucke von vergriffenen Kdm.-Bänden

Auf Antrag der Redaktionskommission hat der Vorstand im Dezember 1981 beschlossen, einige der am meisten gesuchten und wissenschaftlich noch verantwortbaren Kunstdenkmälerbände unverändert nachzudrucken, sofern seitens der Mitglieder genügend Nachfrage besteht. Das *Detailangebot* finden Sie auf der 4. Umschlagseite.

Schweizerische Kunstführer

Ende Dezember kam die *1. Serie des Jahres 1981* zur Auslieferung, die *Serie 30*. Den Abonnenten ist sie direkt zugestellt worden. Die *Serie 31* (die zweite für 1981) ist bereits zur Hälfte ausgedruckt, wird also auch nicht mehr lange auf sich warten lassen. Ab *Serie 32* gilt sodann der *neue Auslieferungsmodus*: jede Serie wird separat an die Abonnenten versandt, mit Rechnung; die Fr. 50.- Abonnementsgebühr für zwei Serien wird damit auch nicht mehr mit dem Jahresbeitrag erhoben. Die neu konstituierte Arbeitsgruppe für die Schweizerischen Kunstführer setzt sich als ein *wichtiges Ziel*, vermehrt

lume Ticino III (Circoli del Gambarogno e della Navegna), texte italien du professeur VIRGILIO GILARDONI, nous a été remis, y compris les illustrations, à l'exception de quelques pages seulement.

La rédaction du *volume 3 du «Kunstführer durch die Schweiz»* (don annuel 1976) a pu être achevée dans les délais en janvier; sa livraison peut donc enfin être promise pour ce printemps.

Réimpression de volumes épuisés des MAH

Suivant la proposition de la Commission de rédaction, le Comité a décidé en décembre 1981 de faire réimprimer sans modifications quelques-uns des volumes les plus recherchés et encore valables scientifiquement des *«Monuments d'Art et d'Histoire de la Suisse»*, pour autant que la demande de la part des membres de la SHAS le justifie. Une *liste détaillée* en est donné au dos de la couverture de ce cahier.

Guides de monuments suisses

La *série n° 30* due pour 1981 a été distribuée en décembre, la *série 31* (également pour 1981) est déjà à moitié imprimée et ne se fera donc plus attendre longtemps. Avec elle *prend fin le mode de paiement à l'avance* avec la cotisation annuelle: les abonnés recevront chaque série avec la facture correspondante.

Le groupe de travail pour les *«Guides de monuments suisses»* s'est donné pour *tâche importante* de publier un bon nombre de guides pour la Suisse romande et le Tessin. – En vue de l'assemblée annuelle de 1982, plusieurs petits guides bernois sont en préparation.

Fribourg – Arts et monuments

Au début de décembre 1981, la Société de

kleine Kunstführer aus der Suisse romande und dem Tessin publizieren zu können. – Für die Jahresversammlung 1982 sind mehrere Berner Broschüren in Vorbereitung.

Fribourg. Arts et monuments

Anfangs Dezember vergangenen Jahres stellte die Société de développement de la ville de Fribourg et environs den ersten französischsprachigen Städteführer vor, den unsere Gesellschaft gemeinsam mit der oben genannten Gesellschaft ediert hat: *Fribourg. Arts et monuments*. Als Autor zeichnet der Bearbeiter der Kunstdenkmäler des Kantons Freiburg (deutschsprachiger Teil), Dr. HERMANN SCHÖPFER, der in enger Zusammenarbeit mit WALTER TSCHOPP – dem die originelle typographische Neugestaltung zu verdanken ist – seinen Stadtführer Freiburg vor allem für das 19. und 20. Jahrhundert wesentlich erweitert und viel neues Abbildungsmaterial beigebracht hat. Die vortreffliche französische Fassung stammt von CHARLES DESCLOUX. Der mit einem farbigen Umschlag versehene handliche Guide weist 215 Seiten auf und kann zu Fr. 19.– bei der Administration der GSK in Bern bezogen werden.

Der Mitgliederbeitrag 1982

wurde Ende Januar erhoben. Bitte benützen Sie ausschliesslich den *neuen Einzahlungsschein mit Referenznummer (VSER)*, denn damit wird die Buchhaltung entlastet. *Die Höhe des Jahresbeitrages ist unverändert: Fr. 80.–, bzw. Fr. 40.– für Jugendmitglieder.* Wir danken Ihnen für fristgerechte Einzahlung und verbinden damit die Hoffnung, dass Sie am Jahresprogramm 1982 Freude und Bereicherung empfangen. H. M.

développement de la ville de Fribourg et environs présentait *le premier guide consacré à une ville en langue française* édité par notre Société en collaboration avec cette Société fribourgeoise: *Fribourg – Arts et monuments*. L'auteur en est l'auteur des *Monuments d'Art et d'Histoire du canton de Fribourg* (partie alémanique), HERMANN SCHÖPFER. En étroite collaboration avec WALTER TSCHOPP, à qui nous devons la nouvelle présentation typographique au caractère original, il a sensiblement allongé son texte, en particulier en ce qui concerne le XIX^e et le XX^e siècle, et rajouté de nombreuses illustrations. L'excellente traduction française est de CHARLES DESCLOUX. *Ce guide* au format pratique, à la couverture en couleur, a 215 pages; il *peut être obtenu auprès de l'administration de la SHAS à Berne* (19 fr.).

Cotisations pour 1982

Les bulletins de versement ont été envoyés à la fin de janvier. *Veillez n'employer que ces bulletins à numéro de référence bleus (BVR)*, cela facilite le travail de la comptabilité. *Le montant des cotisations reste inchangé: 80 resp. 40 francs pour membres juniors.* Nous vous sommes obligés de bien vouloir payer dans les délais et vous souhaitons en contrepartie de trouver bonheur et enrichissement culturel au programme de 1982. H. M.